

# Maciej Rembieliński

Address: Wąwozowa 2/32 Contact: rembielinskimaciej@gmail.com  
02-796 Warsaw +48 695 892 292  
Poland  
Nationality: Polish  
Date of birth: 4.09.1990

## EDUCATION

---

- 2013 - 2015 University of Warsaw  
MA in French Studies  
Specialization: French literature
- 2009 - 2013 University of Warsaw  
BA in French Studies  
Specialization: Belgian literature
- 2006 - 2009 XVI High School "Stefania Sempołowska"  
Polish-French bilingual class

## WORK EXPERIENCE

---

- 2018/11 - now • Lionbridge Poland,  
Jutrzenki 183, 02-231 Warsaw  
Localization QA Tester with French
  - translation and proofreading
  - reporting of issues in databases
  - detecting linguistic issues
- 2017/03 - 2018/11 • TestronicLabs Sp.  
z o.o. Poleczki 21C, 02-822 Warsaw  
FQA and LQA Tester with French
  - detecting issues related to functionality or localisation of applications
  - reporting of issues in databases
- 2015/09 - 2018/01 • ExpressMap Polska Sp. z o.o.  
Miejska 4a, 01-352 Warsaw  
Marketing Editor with French
  - creating marketing content
  - French translations
  - actualization of tourist guides
- 2016/07 - 2017/01 • Exco A2A Polska Sp. z  
o.o. ul. rtm. Witolda Pileckiego 67, 02-781  
Warszawa Assistant in the translation  
department
  - translation of contracts, financial reports and official documentation
  - translation coordination activities
  - translation of internal and external correspondence
- 2015/09 - 2016/07 • TestronicLabs Sp. z  
o.o. Poleczki 21C, 02-822 Warsaw  
Localisation QA Tester with French
  - detecting linguistic issues
  - translation and proofreading
  - reporting of issues

## LANGUAGE SKILLS

---

- Polish – native
- French – native
- English – fluent

## EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

---

- Member of Jury of the Prix Goncourt: Polish choice
  - reading of chosen novels
  - participation in discussions and votes

## ADDITIONAL SKILLS

---

- General Software:
  - MS Office (very good Word and Excel skills)
- Known Platform:
  - Windows
  - macOS
  - iOS
  - Android
- Design Software (DTP Training at Atelier Foksal):
  - Photoshop
  - Illustrator
  - InDesign

## INTERESTS

---

- Literature, Art., Video games